

会津美里町ゴールデンルート Aizumisato Golden Routes

Recommended Course Chosen By Town Residents

A Course

Title: A tour of shrines and temples coinciding with cherry blossom season, which allows you to see picturesque scenery that can only be seen in that time period. Make pottery that remains in your memory in a hands-on ceramics experience, and enjoy a meal at a local winery on this tour.

Fee: About 7,000 yen

Target: Bus tour group

Period: Spring (cherry blossom season)

Time: Morning~

- ① Isasumi Shrine, Senbon-zakura cherry blossom trees ,Mt. Bandai 伊佐須美神社と宮川千本桜と磐梯山絶景・殺石生稲荷
- ② Umanohaka Tanemaki Sakura cherry blossom trees 馬の墓種まき桜
- ③ Hongoyaki kilns & pottery experience 本郷焼き窯元巡りと陶芸体験
- ④ Hoyoji Temple 法用寺
- ⑤ Yonezawa Chitose Sakura cherry blossom trees 米沢千歳桜
- ⑥ Koanji Temple 弘安寺 (中田観音)
- ⑦ Niitsuru Winery(Lunch or Dinner) 新鶴ワイナリー

C Course

Title: A tour running throughout the year that anyone can attend. This is a tour where you can enjoy local flavors at small neighborhood eateries and sweets shops that foreigners are unlikely to stop in by themselves.

Fee: Around 5,000 yen

Target: Independent travelers

Period: Year-round

Time: Starting from morning

- ① Mukai Haguroyama Castle Ruins 向羽黒山城跡
- ② Nobori-gama Kiln 登り窯見学
- ③ pottery experience 陶芸体験
- ④ Ito Shokudo(Lunch) 伊藤食堂
- ⑤ Yamada Manju(Sweets) 山田まんじゅう

i Information

- ① Aizumisato Town Hall
Industrial Development Division Commerce and Tourism Section
会津美里町役場産業振興課商工観光係
TEL 0242-55-1191
- ② Takada Information Center
高田インフォメーションセンター
TEL 0242-54-2333
- ③ Hongo Information Center
本郷インフォメーションセンター
TEL 0242-56-4637
<WEB>
<http://www.town.aizumisato.fukushima.jp/k001/TravelGuideEN/index.html>

B Course

Title: Take part in a rice-planting festival that is a nationally-designated important intangible cultural property, and savor Japanese culture as well as Aizu culture on this hands-on tour. We'd like you to experience the enthusiasm of the festival, and the whole town caught up in the festival fever. It's also a valuable tour where you can interact with the local residents.

Fee: About 14,500 yen

Period: July 12th

Time: Morning

Guide: 2 people

- ① participate in Shishioi, flute and taiko drums experience
→interact with townspeople
獅子追い参加、笛・太鼓体験、町民との交流
- ② Kasen(Lunch)花扇(蕎麦)

会津美里町ゴールデンルート 會津美里町黃金路線（旅遊）

町民選擇推薦的旅遊觀光路線

A 路線

標題：神社佛閣周遊。行程配合櫻花時節，可以欣賞到僅在這時期才有的絕景；通過體驗陶藝，創造出留下美好回憶的陶瓷器；到當地紅酒酒莊享受美食
費用：7000日圓左右
時期：春天（櫻花時期）
時間：上午～

- ①伊佐須美神社集合，神社及周邊散步，欣賞宮川の千棵櫻和盤梯山の絶景，殺生稻荷 伊佐須美神社と宮川千本桜と磐梯山絶景・殺石生稻荷
- ②馬墓種蒔櫻 / 馬の墓種まき桜
- ③本郷焼窯周遊和陶藝體驗 / 本郷焼き窯元巡りと陶芸体験
- ④法用寺 / 法用寺
- ⑤米澤千歳櫻 / 米沢千歳桜
- ⑥弘安寺 / 弘安寺（中田観音）
- ⑦紅酒酒莊用餐 / 新鶴ワイナリー

C 路線

標題：全年、任何人都可以參加的旅遊活動。通過造訪目前還不為外國遊客所熟悉的當地小餐廳和點心店等地方，體驗真正的本地特色。
費用：5000日圓左右
時期：全年
時間：上午～

- ①向羽黒山城跡 / 向羽黒山城跡
- ②參觀本郷登窯 / 登り窯見学
- ③陶瓷會館體驗陶藝 / 陶芸体験
- ④伊藤食堂用餐 / 伊藤食堂
- ⑤山田點心店購買特產 / 山田まんじゅう

i Infomation

①會津美里町役場産業振興課商工観光科
會津美里町役場産業振興課商工観光係
TEL 0242-55-1191

②高田資訊中心
高田インフォメーションセンター
TEL 0242-54-2333

③本郷資訊中心
本郷インフォメーションセンター
TEL 0242-56-4637

<WEB>
<http://www.town.aizumisato.fukushima.jp/k001/TravelGuideEN/index.html>

B 路線

標題：通過參加被定為【國家指定重要無形民俗文化財】的插秧節，體驗日本文化、會津文化。是體驗型觀光活動。這活動能讓大家感受到整個小鎮都融入其中的插秧節的熱烈沸騰的氣氛；也是和當地鎮民進行交流的大好機會。

費用：1450日元左右

時期：7/12

時間：上午

導遊：2名

- ①伊佐須美神社集合，參加【追獅子】節目活動，體驗笛子、太鼓，獅子追参加、笛・太鼓体験、町民との交流
- ②交流在【花扇】享用 / 花扇(蕎麦)

会津美里町ゴールデンルート 会津美里町黄金路线（旅游）

町民选择推荐的旅游观光路线

A 路线

标题：神社佛阁周游。行程配合樱花时节以便欣赏仅在此时期才有的绝景；通过体验陶艺，创作出留下美好回忆的陶瓷器；到当地红酒酒庄享受美食。

费用：7000日元左右

时期：春天（樱花时期）

时间：上午～

- ①神社及周辺散歩 欣赏官川の千棵櫻和盘梯山の絶景 杀生稻荷 伊佐須美神社と宮川千本櫻と盤梯山絶景・殺生稻荷
- ②马墓种苧櫻 / 馬の墓種まき桜
- ③本郷焼瓷窑周游和体验陶艺 / 本郷焼き窯元巡りと陶芸体験
- ④法用寺 / 法用寺
- ⑤米沢千歳櫻 / 米沢千歳桜
- ⑥弘安寺 / 弘安寺（中田観音）
- ⑦红酒酒庄用餐 / 新鶴ワイナリー

C 路线

标题：全年、任何人都可以参加的旅游活动。通过造访目前还不为外国游客所熟悉的当地小餐厅和点心店等地方，体验真正的本地特色。

费用：5000日元左右

时期：全年

时间：上午～

- ①向羽黒山城迹 / 向羽黒山城跡
- ②参观本郷登窑 / 登り窯見学
- ③陶瓷会馆体验陶艺 / 陶芸体験
- ④伊藤食堂用餐 / 伊藤食堂
- ⑤山田点心店购买特产品 / 山田まんじゅう

B 路线

标题：通过参加被定为【国家指定重要非物质文化遗产】的插秧节，体验日本文化、会津文化。是体验型观光活动。这活动能让大家感受到整个小镇都融入其中的插秧节的热烈沸腾的气氛。它也是和当地镇民进行交流的大好机会。

费用：14500日元左右

时期：7/12

时间：上午

导游：2名

- ①伊佐須美神社集合 参加【追獅子】节目活动、体验笛子、太鼓、和镇民交流 獅子追い参加、笛・太鼓体験、町民との交流
- ②在【花扇】享用午餐 / 花扇(蕎麦)

i Infomation

①会津美里町役場産業振興課商工観光科
会津美里町役場産業振興課商工観光係
TEL 0242-55-1191

②高田信息中心
高田インフォメーションセンター
TEL 0242-54-2333

③本郷信息中心
本郷インフォメーションセンター
TEL 0242-56-4637

< WEB >
<http://www.town.aizumisato.fukushima.jp/k001/TravelGuideEN/index.html>